

**Lineamientos para la adquisición del
Idioma Inglés como prerrequisito de
Titulación dentro de los nuevos planes de
estudio del Tecnológico Universitario del
Valle de Chalco**

DIRECCIÓN DEL MEDIO UNIVERSITARIO
COORDINACIÓN DE INGLÉS

Contenido

INTRODUCCIÓN	2
FUNDAMENTACIÓN	3
INGLÉS COMO PRERREQUISITO DE TITULACIÓN	5
OBJETIVOS	6
GENERAL	6
ESPECÍFICOS	6
APORTES AL PERFIL DE EGRESO	6
MODALIDADES DE ACREDITACIÓN	7
MODALIDAD 1: ACREDITACIÓN POR CERTIFICACIÓN EXTERNA	7
MODALIDAD 2. ADQUISICIÓN Y ACREDITACIÓN POR VERIFICACIÓN INTERNA	8
PROGRAMA DE AVANCE, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DE LA MODALIDAD DOS....	9
ASESORÍAS	10
CURSOS	10
EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN	10
ANEXOS	13
Anexo 1. Características mínimas	13
Anexo 2. Tabla de equivalencias	15
Anexo 3. Avance óptimo de los cursos.....	15
Anexo 4: Oferta de cursos por especialidad y nivel.....	16
REFERENCIAS	18

INTRODUCCIÓN

El Tecnológico Universitario del Valle de Chalco (TUVCH), se encuentra en un proceso de crecimiento y mejora continua al incorporarse al Sistema Universitario Jesuita (SUJ). Uno de los principales pasos de dicho proceso, se refiere a la renovación y creación de los planes de estudio, que deberán estar fundamentados en la pedagogía ignaciana, así como en el enfoque por competencias debido a que forman parte del sello que caracteriza a todas las instituciones educativas confiadas a la Compañía de Jesús y que buscan proveer de una formación integral enfocada en el estudiantado.

La formación integral, responde a las necesidades de un mundo en cambio constante, y a los retos que este conlleva en diferentes ámbitos, particularmente en el papel que, como universitarios y universitarias tenemos en la construcción de un mundo más justo. Va más allá de la ciencia, la técnica y el conocimiento; se trata de generar conciencia social, compasión, comprensión y compromiso (aplicación) sobre lo aprendido en clase, buscando un impacto en el entorno (local, regional, nacional o global) obteniendo de esta manera, un aprendizaje significativo y trascendente.

Es por ello que, durante el proceso de renovación y creación de los planes de estudio, es de suma importancia, tomar en cuenta el perfil de egreso, ya que este definirá las competencias genéricas (habilidades, destrezas y/o actitudes que se requieren en cualquier área profesional) y específicas (definen el quehacer de una profesión determinada) que se busca desarrollar en el estudiantado. Estas, se verán plasmadas en los objetivos generales de cada una de las materias, que conformen dichos planes de estudio, asegurando el desarrollo de las competencias necesarias para su formación.

De esta manera podemos observar que la formación integral es fundamental para las instituciones pertenecientes al SUJ puesto que, la misión “*no es formar a los mejores profesionistas del mundo, sino a los mejores profesionistas para el mundo*”; en resumen, se busca una formación intelectual y práctica, vinculada con la transformación del mundo a través de una ética orientada a la formación espiritual y la justicia social¹.

A través de todo este proceso institucional de integración al SUJ, se han generado cambios significativos y positivos dentro del TUVCH, uno de los más sobresalientes ha sido la Dirección del Medio Universitario (DMU); esta Dirección se encarga principalmente de coadyuvar a la formación integral del estudiantado a través del deporte, la cultura, el aprovechamiento óptimo de los servicios bibliotecarios, la Cátedra *Ignacio Ellacuría*, el Área de Reflexión Universitaria, el Programa Institucional de Tutorías y la adquisición de un segundo idioma; en este caso inglés específicamente.

¹Soto, O. A. (2017). Proyecto Institucional 2017-2025. México.

FUNDAMENTACIÓN

Los procesos de integración y las nuevas posibilidades que brindan las actualizaciones tecnológicas vinculadas con la rapidez de transferencia de información, la liberación del tráfico de mercancías, servicios, y capitales de empresas multinacionales, la monopolización de medios de comunicación de masas, la consolidación del capitalismo, la necesidad de expansión en los ámbitos político, económico, social y cultural han dado pie a la construcción de un mundo globalizado, que se caracteriza por la ruptura de fronteras, la cuales hasta hace unos años se encontraban limitadas.

La globalización ha dado pie a cambios radicales en nuestras dinámicas sociales, políticas y educativas, al mismo tiempo que ha convertido en imprescindible el dominio del inglés, los procesos que esta modernización trae consigo; impone nuevas exigencias profesionales es decir; actitudes, aptitudes, habilidades, destrezas; así como el manejo de recursos tecnológicos que son competencias necesarias para el desempeño de su profesión; por lo que su conocimiento es fundamental y de demanda creciente ante esta era digital. Asimismo, De León, manifiesta que la globalización y la aceptación de un idioma universal han causado que el inglés tome relevancia a nivel internacional, que sea una pieza clave en el éxito de cualquier profesionalista². Por lo que, para enfrentar los retos de la tecnología y la actualidad, es indispensable el manejo de dicho idioma, puesto que representa una vía para ampliar las opciones de desarrollo.

La lengua inglesa se ha convertido en un factor de gran importancia que afecta y modifica las dinámicas sociales, políticas y educativas, puesto que; es la lengua oficial o co-oficial en más de 45 países, la mitad de todos los negocios y dos tercios de los estudios científicos son llevados a cabo en Inglés, es el idioma de la ciencia de nuestros días: la informática, la mayor parte del turismo internacional y diplomacia lo utilizan, además, está presente en la mayoría de los países en distintos ámbitos, como lo son: el laboral, económico, cultural, personal, académico, diplomático, científico, técnico y comercial.

El dominio del inglés se plantea como un elemento clave en la lista de los nuevos conocimientos, habilidades, competencias y destrezas que un profesionalista de esta era debe poseer. Hoy en día, la mayor parte de los países en el mundo incluyen y alientan su aprendizaje como una herramienta de utilidad para diferentes áreas de la vida; dicho idioma pasó de ser un valor agregado a constituirse en una competencia comunicativa que complementa de forma integral la formación profesional.

Por consiguiente, la necesidad de incorporar el idioma como una herramienta lingüística de intercambio y promoción de aprendizajes, que aseguren conocimientos significativos en la formación profesional, lo que es un reto complejo, pero inminentemente necesario. Martínez, señala que cuando se aprende uno o más idiomas se abren las puertas a distintas oportunidades, a corto, mediano o largo plazo. Las ventajas y razones de ser bilingüe o trilingüe son muchas, mientras más idiomas se saben mejores oportunidades hay en el campo laboral³. De allí nace la necesidad educativa de incluir el desarrollo de la capacidad y competencia lingüística (comprensión oral y escrita en inglés) en los futuros profesionalistas.

² De León, R. (2012) Un mundo de oportunidades. Periódico el Quezalteco del 8 de marzo, página 10. Quetzaltenango, Guatemala.

³ Martínez, B. (2011) La meta: Un idioma nuevo. Revista Vida del periódico Prensa Libre del 15 de enero. Guatemala

Estas nuevas exigencias, más los avances tecnológicos han generado que los sistemas educativos busquen mejoras dentro de las metodologías a través de las estrategias de aprendizaje, que respondan a los intereses y necesidades actuales. En los modelos anteriores, la clase presencial y el profesor constituían las principales fuentes de adquisición de conocimientos; en la actualidad se busca un modelo que pueda expandir su impacto en la sociedad; al flexibilizar, desarrollar, adecuar y ofertar sus programas de formación académica en diferentes modalidades que, además de potenciar diversas áreas de conocimiento y valores para la formación integral, refuerce la independencia cognoscitiva del estudiantado, eleve los niveles de motivación hacia el aprendizaje autónomo y a su vez se propicie la colaboración e interacción en función del aprendizaje, más allá de una clase o del marco de la escuela. Por estas razones surge la necesidad de un replanteamiento en la educación.

En la actualidad la educación se ve beneficiada con el uso de las TICS⁴ (Tecnologías de la Información y la Comunicación) estas herramientas han permitido el desarrollo de estrategias pedagógicas y didácticas que han tomado fuerza recientemente; las instituciones educativas se han visto en la necesidad de cambiar su forma de enseñar, incorporando en su currículo el uso de la tecnología como herramienta que posibilita el aprendizaje. Por su parte, Callister y Barbules⁵ agregan que los sistemas de enseñanza y aprendizaje de idiomas, basados en medios tecnológicos, en general ofrecen:

- I. Variedad de canales informativos e instructivos: lengua oral, lengua escrita, lenguaje icónico e ilustraciones y situaciones animadas (técnicas cinematográficas, dibujos y caricaturas).
- II. Facilidad de consulta, tanto de diccionarios interactivos como de contextos de comunicación.
- III. Diversidad de técnicas y métodos.
- IV. Compatibilidad y complementariedad con la enseñanza convencional en clase con un profesor.
- V. Libertad de horarios.
- VI. Elección personal de nivel (enseñanza individualizada).
- VII. Posibilidades de atender eficazmente la diversidad.

Desde esta perspectiva se trata de utilizar la tecnología como un medio para desarrollar competencias, habilidades y destrezas que les permitan al estudiantado apropiarse del conocimiento y aplicarlo a la realidad con efectividad y eficacia. Es por ello que estos avances tecnológicos han generado que la educación desarrolle nuevas prácticas propiciando el uso de varios softwares y plataformas de gestión de aprendizaje; por las posibilidades que brindan, puesto que posibilitan el adecuado seguimiento y control del desarrollo de las competencias comunicativas durante el estudio independiente, permitiendo que los cursos se vuelvan personalizados y los estudiantes pueda avanzar a su propio ritmo; ya que, todas las actividades incluidas en estas plataformas son diseñadas por expertos y destinadas a la práctica controlada de los contenidos presentados.

Además, también se caracterizan por que el estudiantado trabaja de forma autónoma, interactuando con el sistema, el cual da una retroalimentación inmediata. Otra ventaja que ofrecen

⁴ Con la llegada de la pandemia por Covid-19, la educación en línea se ha fortalecido mejorando las herramientas y técnicas empleadas.

⁵ Callister, T. & Barbules, N. (2006). Educación: riesgos y promesas de las nuevas tecnologías de la información (Primera ed.). Buenos Aires: Ediciones Granica, SA. P. 29.

estas herramientas es que, todos los ejercicios incluidos tienen como propósito enseñar, practicar lo aprendido y autoevaluar el progreso; al mismo tiempo que brindan el desarrollo de diferentes destrezas: comprensión y expresión oral, comprensión lectora, expresión escrita, ya que, el estudiantado puede interactuar de forma oral y/o escrita con la plataforma al mismo tiempo que desarrolla de forma integral las habilidades comunicativas del idioma inglés (Speaking, Reading, Listening and Writing).

Finalmente se puede concluir que el uso de las plataformas de gestión del aprendizaje, a través de la metodología dual enfocada en el modelo pedagógico ignaciano por competencias, propio del SUJ; provee las herramientas necesarias para el desarrollo y manejo de la competencia comunicativa en inglés, la cual, actualmente es indispensable para la formación y desempeño tanto de cualquier profesión como para la vida misma.

INGLÉS COMO PRERREQUISITO DE TITULACIÓN

La siguiente propuesta de trabajo consiste en que el proceso de adquisición del idioma inglés se manejará de acuerdo a la metodología de educación DUAL, esta consiste principalmente en un acompañamiento docente virtual o semipresencial centrado en el estudiantado, con el enfoque de aula invertida y, por otra parte, haciendo uso de las TIC, a través del uso de softwares y plataformas para la gestión de aprendizaje. Con esta metodología, se apuesta por la propia capacidad del estudiantado para que, de manera autónoma y responsable, asuma el compromiso de avanzar y cumplir con lo que la institución solicita, lo cual, es eminentemente formativo.

Esta metodología se sustentará en tres pilares:

- I. Motivación: la coordinación de inglés se encargará de generar estrategias y acciones que promuevan, incentiven y le permitan al estudiantado desarrollar habilidades y competencias que mejoren su trabajo autónomo y aumenten la motivación por la adquisición y práctica del idioma.
- II. Acompañamiento centrado en el estudiante: el personal docente brindaran asesorías sincrónicas bajo el enfoque de *aula invertida*⁶. Su principal objetivo es atender las áreas de oportunidad identificadas, a través del seguimiento en las plataformas de aprendizaje y asesorías. Lo cual, facilitará la automotivación, responsabilidad, trabajo colaborativo e interés del estudiantado, por gestionar su propio aprendizaje.
- III. Verificación del desempeño: resulta de suma importancia evaluar periódicamente, los materiales utilizados para la gestión del aprendizaje. Dichas herramientas deberán contar con una serie de características mínimas como; contenidos apegados al Marco Europeo de Referencia de las Lenguas (MCER por sus siglas en inglés) un software posibilite el adecuado seguimiento y control del desarrollo de las competencias comunicativas durante el estudio independiente y en acompañamiento del docente. Para más detalles *ver anexo 1. "Características mínimas"*.

⁶ "El aula invertida o flipped classroom es un método de enseñanza cuyo principal objetivo es que el alumno/a asuma un rol mucho más activo en su proceso de aprendizaje" (Berenguer, 2016). De acuerdo con Wasserman, Quint, Norris y Carr (2017) el modelo se enfoca en que, los alumnos y alumnas estudiarán por sí mismos los conceptos teóricos que el docente les facilite y el tiempo de clase será aprovechado para resolver dudas, realizar prácticas e iniciar debates relevantes con el contenido.

De igual forma, es necesario evaluar las técnicas, estrategias y metodologías utilizadas, con el propósito de obtener referentes claros y objetivos sobre la eficiencia y eficacia de las herramientas aplicadas. Este seguimiento sistematizado permitirá proponer acciones de mejora fundamentadas en los resultados obtenidos. Y en caso de que la coordinación cuente con alguna propuesta basada en los resultados obtenidos, esta se compartirá con el comité académico, para su dictamen, asegurando la calidad de los servicios brindados.

OBJETIVOS

Los presentes lineamientos pretenden alcanzar los siguientes objetivos:

GENERAL

Establecer los criterios generales y la gestión académica del proceso de enseñanza - aprendizaje para la acreditación del idioma inglés como prerrequisito de titulación.

ESPECÍFICOS

- I. Definir los aportes al perfil de egreso esperado, tanto para Técnico Superior Universitario (TSU) como para Licenciatura.
- II. Establecer diferentes modalidades de acreditación del prerrequisito.
- III. Fijar los criterios pedagógicos para el aprendizaje autónomo del estudiantado, y el mejor acompañamiento docente para la enseñanza.

APORTES AL PERFIL DE EGRESO

Ante la realidad en la que vivimos, la adquisición de la competencia comunicativa en inglés resulta de carácter esencial en la formación de cualquier profesionista. Por lo que, a través de la aplicación de la metodología DUAL, se pretende que el estudiantado de nivel TSU, adquieran un nivel de dominio de la lengua equivalente a A2.

De acuerdo con las competencias establecidas en el Marco Europeo de Referencia de las Lenguas (MCER por sus siglas en inglés)⁷. El estudiantado con un nivel A2 de inglés, cuenta con las siguientes competencias:

- I. Comprende frases y expresiones de uso frecuente relacionadas con temas de importancia inmediata (p. ej., información personal, familiar, comercio, geografía local, empleo, etc. En un nivel básico).
- II. Comunicarse sobre la realización de tareas frecuentes y sencillas, que requieran un intercambio de información simple y directo.
- III. Describir en términos sencillos aspectos de su historia personal, su entorno más cercano y temas de necesidad inmediata.

En el caso de licenciatura al completar un nivel B1 de inglés, de acuerdo con las pautas oficiales del MCER, el estudiantado tendrá las siguientes competencias:

⁷ Marco Común Europeo de Referencia Para Las Lenguas, herramienta encargada homologar las competencias por desarrollar en cada nivel de lengua.

- I. Puede entender los puntos principales de información estándar y clara sobre temas familiares, laborales o relacionados con la educación.
- II. Puede ocuparse comunicarse de manera eficiente en una zona donde se habla el idioma.
- III. Puede redactar textos sobre temas que le son familiares o de interés personal.
- IV. Puede describir experiencias y acontecimientos, sueños, esperanzas y ambiciones, y ofrecer explicaciones y motivos de sus opiniones y planes.

Cabe mencionar que, el estudiantado además de desarrollar una serie de competencias que le permitirán hacer uso del idioma en su día a día, también contará con una gran variedad de cursos enfocados a desarrollar habilidades blandas y específicas (correspondientes a sus áreas de especialidad). Se recomienda ver el Anexo 4. “*Oferta de cursos por especialidad y nivel*” para más detalles.

MODALIDADES DE ACREDITACIÓN

Para el cumplimiento del prerrequisito de inglés para la titulación, se establecen las siguientes modalidades. La primera enfocada en validar el nivel que ostenta el estudiantado de manera oficial y la segunda, enfocada a brindar un proceso de adquisición del idioma a través de la metodología DUAL, que le permita al estudiantado adquirir las herramientas necesarias para presentar un examen de certificación oficial.

Independientemente de la modalidad elegida, el estudiantado antes de ingresar a tercer semestre de TSU y al séptimo de Licenciatura, deberá presentar un comprobante institucional o externo, que avale haber cursado el nivel A2 para TSU y B1 para Licenciatura o sus equivalentes. En caso de no ser así, el estudiantado requerirá de la autorización de su coordinador académico y las áreas correspondientes para la validar y gestionar la carga de créditos por cursar en el semestre sucesivo. Es importante mencionar que, en caso de revalidación de TSU para ingreso a Licenciatura, el estudiantado deberá apegarse a los lineamientos establecidos en el presente documento hasta alcanzar el nivel B1. Asimismo, cualquier caso que no se contemple en el documento presente, será expuesto por la Coordinación de Inglés al Comité Académico para su resolución.

Finalmente, al obtener el nivel solicitado A2 para TSU y B1 para Licenciatura, la Coordinación de Inglés, hará entrega de una constancia de acreditación, la cual avala el cumplimiento del prerrequisito de inglés para la titulación, dicho documento deberá ser entregado al momento de comenzar el proceso de titulación; en caso de no contar con dicha constancia, no podrá comenzar con el proceso mencionado.

MODALIDAD 1: ACREDITACIÓN POR CERTIFICACIÓN EXTERNA

- I. El estudiantado deberá presentar mediante una certificación oficial de inglés, equivalente a A2 para TSU y B1 para licenciatura o un nivel mayor. Entre las opciones, se encuentran las descritas en la *tabla 1*; o bien, puede ser otra certificación oficial con reconocimiento internacional (*ver anexo 2. “tabla de equivalencias”*). Es conveniente resaltar que, se considerarán válidas las certificaciones oficiales con máximo un año de vigencia para acreditar lo establecido en los presentes lineamientos.

- II. Los documentos se recibirán por solicitud del estudiantado; estos se analizarán por la coordinación de inglés y a su vez, esta emitirá un dictamen, cuyo resultado será inapelable. Si el resultado es positivo, el estudiantado recibirá una constancia de acreditación del prerrequisito de inglés, la cual deberá entregar al iniciar su proceso de titulación.

Tabla 1

Nivel requerido de acuerdo con el MCER	TOEFL iBT	IELTS	Cambridge
B1	42 - 71	4.0 - 5.0	PET
A2	40-56	3.5 - 3.0	KET

MODALIDAD 2. ADQUISICIÓN Y ACREDITACIÓN POR VERIFICACIÓN INTERNA

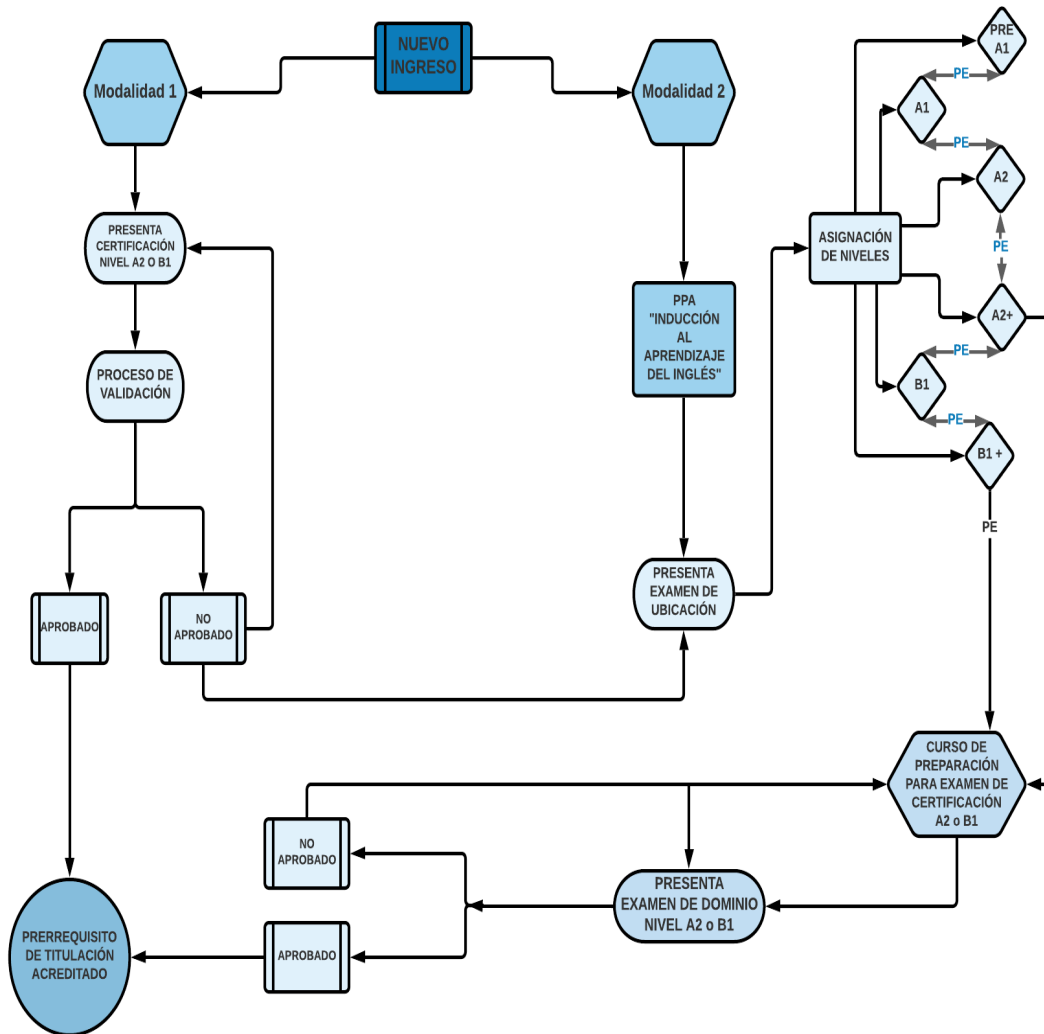
- I. El estudiantado de nuevo ingreso deberá cursar en su **primer periodo académico**, el taller de planeación del aprendizaje. Dicho taller se enfocará en brindar una atención personalizada a través de los siguientes módulos:
- Ubicación de dominio del inglés.
 - Guía sobre el uso de las herramientas de aprendizaje.
 - Plan de avance estratégico de acuerdo con el nivel obtenido. (se brindará un esquema de avance para obtener el nivel solicitado de manera óptima)
 - Curso “**Beginner**”, para asegurar que todos tengan una serie de conocimientos básicos.
- II. En su primer semestre de carrera el estudiantado será inscrito, en el curso correspondiente al nivel que obtuvo en el proceso de ubicación.
- III. El estudiantado deberá avanzar de manera autónoma y responsable, a través de las herramientas utilizadas para el aprendizaje, por lo que, deberá trabajar de manera asincrónica durante los primeros tres niveles un aproximado de 40-60 min diarios, dependiendo del curso para más detalles, revisar *anexo 3. “avance óptimo”*
- IV. Asimismo, el estudiantado recibirá tres horas de asesoría sincrónica con docente, con la finalidad de verificar el proceso de aprendizaje. En este espacio, el docente aplicará las pruebas incluidas en el material de aprendizaje seleccionado, y una vez que el alumno finalice los contenidos asignados, este deberá presentar una prueba estandarizada⁸ para corroborar que cuenta con los conocimientos necesarios para avanzar al siguiente nivel, hasta alcanzar A2 para TSU o B1 para Licenciatura.
- V. Ya alcanzado el nivel A2 o B1, el estudiantado deberá tomar el curso de preparación para la certificación (CEFR A2- B1), el cual le permitirá prepararse para la evaluación interna sobre el dominio del inglés.
- VI. Una vez finalizado el curso, el estudiantado será evaluado con la prueba de dominio del idioma, con la cual, se busca verificar el nivel de inglés de forma equivalente a las certificaciones externas. Una vez acreditado, el estudiantado recibirá una constancia por parte de la Coordinación de Inglés, la cual avala la acreditación del prerrequisito, dicho documento

⁸ Las pruebas estandarizadas y exámenes de dominio de la lengua son exámenes diseñados por la academia de inglés, que se caracterizarán por asimilarse a los formatos de exámenes de certificación oficial, además tendrán como finalidad verificar el aprendizaje del estudiante respecto a las 4 habilidades básicas, para más detalles se sugiere revisar el apartado de evaluación y acreditación.

deberá entregarse al iniciar el proceso de titulación. (Servicios escolares ya tiene un procedimiento acorde al Reglamento Universitario)

En el siguiente diagrama se expresan de forma gráfica, las modalidades descritas.

Diagrama



Nomenclatura de siglas: PE: Prueba estandarizada

PROGRAMA DE AVANCE, SEGUIMIENTO Y EVALUACIÓN DE LA MODALIDAD DOS

Una vez que el estudiantado haya sido asignado a un nivel, curso, horario de asesorías y docente. Este tendrá un seguimiento de avance y evaluación, a lo largo de su proceso de aprendizaje. Dicho proceso, se explica a continuación.

ASESORÍAS

Durante el proceso de aprendizaje el estudiantado recibirá un acompañamiento por parte del docente a cargo. El tiempo asignado para cada curso y de acuerdo con los periodos académicos es de 17 semanas. Sin embargo, la primera será designada al encuadre y ubicación de nivel y la segunda se considerará para la evaluación final. Por lo que, los cursos de inglés contarán con alrededor de 15 asesorías (3 horas sincrónicas a la semana) semipresenciales o en línea programadas por nivel, para que el estudiantado pueda asistir, aclarar dudas y/o solicitar asesorías personalizadas en caso de ser necesarias. Se recomienda ver el *anexo 3. Avance óptimo de los cursos*, para conocer el progreso mínimo asincrónico, que deberá cumplir por día el estudiantado.

Las asesorías programadas serán ofertadas por nivel, los horarios se publicarán a través de servicios escolares. Asimismo, es importante mencionar que la obligatoriedad de las asesorías será definida por el personal docente, respecto al avance que presenten el estudiantado a su cargo.

CURSOS

Los cursos ofertados estarán en función de los niveles establecidos en el Marco Común Europeo de Referencia; ya que, esta herramienta unifica los criterios de aprendizaje, enseñanza y evaluación de idiomas. Por lo que, para ofrecer una educación de calidad basada en estándares internacionales, los contenidos, cursos y niveles presentados a través de las herramientas tecnológicas designadas para el aprendizaje del inglés, deberán estar apegadas a lo establecido en el MCER. Para más detalles sobre la relación entre niveles, cursos, y tiempos establecidos se recomienda ver el *anexo 3 “avance óptimo”* (dicha información se actualizará en función del material aprobado por la coordinación de inglés y el comité académico).

Asimismo, la coordinación ofertará una serie de cursos que coadyuven a la adquisición de habilidades y conocimientos específicos sobre cada una de las carreras que oferta el TUVCH. De igual forma se promoverán los cursos de habilidades blandas, con la finalidad de nutrir la formación de las y los jóvenes (*ver anexo 4. Oferta de cursos por especialidad y nivel*).

PLAN DE APOYO DE REFORZAMIENTO Y MOTIVACIÓN

Por parte de la academia de inglés, se ofrecerá un plan de trabajo; es decir, la calendarización de actividades enfocadas a motivar e incentivar el aprendizaje y crecimiento del estudiantado en la lengua inglés, algunas de las actividades contempladas podrán ser: talleres, concursos, círculos de conversación o lectura, horarios de asesorías extra, visitas-taller, prácticas de Speaking con nativos del idioma, entre otras actividades. Esta información se entregará durante la semana de encuadre para que el estudiantado pueda organizarse y avanzar de manera óptima.

EVALUACIÓN Y ACREDITACIÓN

La evaluación se realizará en tres niveles, con la finalidad de asegurar la validez, confiabilidad y objetividad del proceso de aprendizaje establecido. Los primeros dos se centran en el seguimiento continuo e individualizado a cargo del docente, los instrumentos serán:

- **Avance en la plataforma de aprendizaje** el cual tendrá un 30% del 100% de la calificación final.
 1. **El total de avance se consultará en los reportes de la plataforma de gestión de aprendizaje, este será de una escala de 0 a 100%.**

Tabla 2

Porcentaje obtenido en plataforma de 0 a 100%	Porcentaje de calificación final 30%
100%	30%
90%	27%
80%	24%
70%	21%
60%	18%
50%	15%
40%	12%

- **Actividades de fortalecimiento individual**, tendrán un 10% del 100% de la calificación final.
 1. Estas se calcularán de acuerdo con el total asignado en el periodo.

Tabla 3

Numero de tareas	Porcentaje de calificación final 10%
10	10%
8	8%
6	6%
4	4%
2	2%

Y, en el tercer nivel se hará uso de Pruebas estandarizadas por nivel, con la finalidad de ofrecer diversas opciones para que el estudiantado, demuestre sus conocimientos adquiridos, a través de la opción de escuchar audios, expresarse por escrito y de forma oral en diferentes situaciones.

- **La prueba estandarizada, estará dividida en tres secciones: comprensión auditiva, comprensión lectora, expresión escrita y expresión oral, que en su conjunto tendrán el valor del 60% (ver tabla 4).** De esta forma cada sección contará con un instrumento de evaluación diseñado por el claustro de docentes de inglés y enfocado a lo establecido en el MCER.

Tabla 4

HABILIDAD	SECCIÓN	COMPETENCIAS	INSTRUMENTO	TOTAL	% OBTENIDO	% OBTENIDO
Listening	1	Comprensión auditiva	Examen	15%	10%	15%
Writing and Reading	2	Comprensión y expresión escrita	Examen de aplicación y uso del inglés.	30%	20%	30%
Speaking	3	Expresión oral	Entrevista y rubrica de evaluación	15%	13%	15%
TOTAL				60%	33%	60%

Para acreditar el nivel, el alumno deberá contar con mínimo un 80% como resultado de la suma de los tres niveles de evaluación. **Ejemplos de evaluación (tabla 5 y 6)**

Tabla 5

INSTRUMENTO	TOTAL	% OBTENIDO	% OBTENIDO
Avance en plataforma	30%	15%	27%
Tareas individuales	10%	5%	8%
Prueba estandarizada	60%	33%	58%
total	100%	53%	93%

Tabla 6

RESULTADO	ACREDITADO (AC)	NO ACREDITADO (N/A)
100%	80% a 100%	0% a 79%

- Si el resultado obtenido corresponde a mínimo 80% se considera “acreditado”, y podrá comenzar su proceso de reinscripción al siguiente nivel.
- Si el resultado obtenido corresponde a menos de 79% “no acreditado”, el estudiantado podrá: reinscribirse al nivel no acreditado. O bien, podrá presentar un examen por competencias.
- Una vez alcanzado el nivel A2 o B1, el estudiantado deberá:
 - Inscribirse al curso de preparación para la certificación (CEFR), ofertado por el TUVCH.
 - Al finalizar los contenidos, del curso el estudiantado presentará un examen de dominio del idioma de acuerdo con el nivel A2 para TSU o B1 para Licenciatura. La forma de evaluación será la misma a los exámenes estandarizados.
 - En caso de acreditar el examen de dominio de la lengua, la coordinación, hará entrega de la constancia de acreditación del prerrequisito de inglés y, en caso contrario el estudiantado deberá volver a tomar el curso CEFR. Cabe mencionar que el curso, también le será de ayuda en caso de querer presentar un examen de certificación externa.

ANEXOS

Anexo 1. Características mínimas

Con el fin de cerciorarnos que la calidad educativa se mantenga a través de las herramientas tecnológicas para la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, se deberá tener en cuenta que el software posibilitará el adecuado seguimiento y control del desarrollo de las competencias comunicativas durante el estudio independiente y en acompañamiento del docente. A continuación, se enlistan algunas de las características mínimas que se deberán considerar para el material con el que se trabaje.

- **Contenido:** Los contenidos del material deberán estar diseñados de acuerdo con lo establecido por el Marco Común Europeo de Referencia, por especialistas en la materia; es decir, que las actividades hayan sido verificadas por expertos en el aprendizaje de lenguas extranjeras. Ya que, las actividades estarán destinadas a la práctica controlada de los contenidos presentados, caracterizándose porque el estudiantado las realizará de forma autónoma, interactuando con el sistema, el cual también deberá brindar una retroalimentación inmediata y correcta.
- **Actividades:** Todos los ejercicios incluidos deberán tener como propósito enseñar, practicar lo aprendido y autoevaluar el progreso; al mismo tiempo que se desarrollan las diferentes destrezas: comprensión y expresión oral, comprensión lectora, expresión escrita. Permitiendo que el estudiantado puede interactuar de forma oral y/o escrita con la plataforma, al mismo tiempo que desarrolla de forma integral las habilidades comunicativas del idioma inglés (Speaking, Reading, Listening and Writing). La estructura de los materiales incluidos deberá presentarse de forma organizada y contextualizada permitiendo la creación de vínculos entre la nueva información y los conocimientos previos, además de proporcionar ejemplos de forma tal que activan la reflexión, la capacidad de análisis y aplicación del conocimiento adquirido.
- **Zona de aprendizaje:** Es de suma importancia que el material cuente con una sección donde se expliquen los temas de gramática para que el estudiantado cuenten con una fuente de información cercana, clara y precisa que les ayude a resolver dudas y comprender los temas a mayor profundidad. También se deberá incluir una sección con el vocabulario incluido en las lecciones.
- **Zona para el estudiantado:** También se deberá contar con un espacio donde el estudiantado pueda observar su avance y puntuaciones.
- **Zona para el docente:** Para un mayor control del estudiantado, el docente deberá contar con un espacio en el cual pueda ordenar y crear grupos por niveles o clases. Asimismo, deberá incluir una sección para llevar el seguimiento de avance del estudiantado, la cual permita generar reportes individuales, grupales, en formato Excel o que permita compartir la información a través de algún otro medio.

- **Zona de administración:** Se deberá contar con una zona administrativa que estará a cargo de la coordinación de inglés o por el departamento que este designado para la administración de las licencias y pagos. Dentro de esta sección se podrá administrar (generar, actualizar, modificar, cambiar y eliminar) las cuentas vinculadas con el estudiantado y el personal docente. De igual manera, se deberá contar con otra sección donde se pueda visualizar y descargar los reportes de avance tanto individuales como grupales del personal docente.
- **Motivación:** Ya sea que la misma plataforma se encargue de enviar recordatorios de manera constante o que sea a través, de la zona para el personal docente y administrativo que se puedan enviar mensajes para mantener motivados a nuestro estudiantado. También, se recomienda que los contenidos de diseño sean atractivos para el estudiantado.
- **Cursos de especialización:** El software deberá incluir una oferta amplia en cursos enfocados específicamente a las carreras ofertadas por el TUVCH, lo que permitirá, que el estudiantado pueda obtener un verdadero acercamiento a su área laboral a través del idioma; es decir, al conocer tecnicismos, vocabulario y temas relacionados con su profesión.
- **Accesibilidad:** Como ya se mencionó, uno de los principales temas es aumentar el acceso a la educación, por lo que, el software que se elija deberá contar con las versiones necesarias para trabajar desde una PC, lap top, tablet o teléfono inteligente, con el fin de asegurar el buen funcionamiento del programa.
- Otros beneficios de gran relevancia que se podrían contemplar serían:
 - Entrenador de pronunciación (Speech Trainer): algún material que otorgue una retroalimentación específica sobre la pronunciación.
 - Libros virtuales, worksheets o material extra para enriquecer las clases y contenidos.
 - Cursos para mejorar las habilidades blandas y/o laborales.

Además de todas las bondades que brinde el material que se elija, será necesario contar con un experto para que pueda guiar al estudiantado en el proceso de aprendizaje.

EQUIVALENCIAS NIVELES/EXÁMENES OFICIALES DE INGLÉS

COMMON EUROPEAN FRAMEWORK Consejo de Europa	TOEIC Test of English for International Communication	EOI Escuela Oficial de Idiomas (Plan Antiguo) RD 967/1988	EOI Escuela Oficial de Idiomas (Plan Actual) RD 1629/2006	TOEFL Test of English as a Foreign Language (COMPUTER BASED)	INGLÉS GENERAL University of Cambridge	INGLÉS PARA LOS NEGOCIOS University of Cambridge	IELTS International English Language Testing System University of Cambridge	ESCALA ALTE Association of Language Testers in Europe
C2	951-990			281-300	CPE Certificate of Proficiency in english		7.5 +	Nivel 5
	921-950			261-280		Avanzado Superior		
C1	831-920	5º CURSO		241-260	CAE Certificate in Advanced English	BEC Business English Certificate 3 Higher	7.0 6.5	Nivel 4
	741-830			221-240				Avanzado
B2	621-740	4º CURSO	Nivel Avanzado 2 B2.2	196-220	FCE First Certificate in English	BEC Business English Certificate 2 Vantage	6.0 5.5 5.0	Nivel 3
	501-620		Nivel Avanzado 1 B2.1	171-195				Intermedio Alto
B1	406-500	3º CURSO	Nivel Intermedio 2B1.2	151-170	PET Preliminary English Test	BEC Business English Certificate 1 Preliminary	4.5 4.0 3.5	Nivel 2
	306-405		Nivel Intermedio 1B1.1	131-150				Intermedio
A2	151-305	2º CURSO	Nivel Básico	81-130	KET Key English Test		3.0	Nivel 1 Preintermedio
A1	0-150	1º CURSO		80				Nivel 0 Elemental

Anexo 3. Avance óptimo de los cursos

Los cursos de inglés se podrán impartir de manera semipresencial o en línea, dependiendo de la demanda de las necesidades de las y los estudiantes. Cada nivel de inglés se evaluará a través de un curso, que estará dividido por módulos o secciones diseñadas de acuerdo con un “Syllabus” diseñado de acuerdo con las competencias contempladas en el MCER para cada nivel. Los módulos contarán con diferentes situaciones, ejercicios, actividades y de más, enfocadas a las habilidades básicas: Speaking, Reading, Listening and Writing y las complementarias: Vocabulary, Grammar, Spelling and Pronunciation. Asimismo, se incluyen los cursos de especialización por área a la par de los cursos de inglés general, con el fin de aumentar la práctica y conocimientos de las y los estudiantes (*Tabla 5: Oferta de cursos por nivel y especialidad*)

Tabla 6: Avance óptimo de la plataforma SLANG

	Nivel MCER*	Semestre ideal*	Niveles TUVCH		% de avance por semana	Lapso para finalizar avance	Asesorías docentes sincrónica semanal	Avance independiente asincrónico semanal	Avance por día independiente asincrónico	Semanas por Nivel
TSU	N/A	PPA	INDUCCIÓN	Beginner 1	7.00%	5 días	3 horas	3.3 horas	40 min	15
	A1	PRIMERO	PRE-A1	Beginner 2	7.00%	5 días	3 horas	3.3 horas	40 min	15
		SEGUNDO	A1	Elementary 1	7.00%	5 días	3 horas	4.1 horas	50 min	15
	A2	TERCERO	A2	Elementary 2	7.00%	5 días	3 horas	4.1 horas	50 min	15
		CUARTO	CEFR A2+	Elementary 3	7.00%	5 días	3 horas	4.1 horas	50 min	15
	LIC	B1	QUINTO	A2+	Intermediate 1	7.00%	5 días	3 horas	5 horas	60 min
SEXTO			B1	Intermediate 2	7.00%	5 días	3 horas	5 horas	60 min	15
SEPTIMO			B1+	Intermediate 3	7.00%	5 días	3 horas	5 horas	60 min	15
OCTAVO			CEFR B1	B1	7.00%	5 días	3 horas	4.1 horas	50 min	15

- Se menciona que el cuatrimestre es ideal, como referente al nivel que debería de acreditar para no retrasarse en su avance; sin embargo, este se dependerá del resultado del examen de ubicación.
- El curso CEFR, se comparte como curso de preparación para la certificación (*consultar convocatoria con la coordinación para más detalles, sobre el tipo de certificación*)

Anexo 4: Oferta de cursos por especialidad y nivel

Además de que nuestros estudiantes reciban una formación en inglés general, se les ofertará una serie de cursos de acuerdo con el nivel de inglés que manejan y a su especialidad.

Tabla 7. Cursos sobre habilidades blandas

	TSU				LICENCIATURA			
NIVELES	A1		A2		B1			
PERIODO IDEAL	1ER	2DO	3ER	4 TO	5TO	6TO	7MO	8VO
SOFT SKILLS	Performance Management	Running Meetings	Leadership	Hiring	Applying for Jobs	Negotiation	Scheduling	Business English
	Professional Slang Terms	Business Communications	Networking	Interviewing				

Tabla 8. Cursos por especialidad y nivel

ESPECIALIDAD POR ÁREA						
NIVELES	A1	A2	A2+	B1	B1+	ESPECIALIZACIÓN
CPD	Medical Tourism	Nursing	Medical	Medical Specialties	--	COVID-19: English for Infectious Disease Control
TIC	Customer Service	Technology	Tech	Software Product Management	Data Science Computer Science	Computer Engineering
	Marketing		Support			
			software Engineering			
INGENIERIAS	Machine Learning	Manufacturing	Engineering Fundamentals	Industrial Engineering	Automotive Mechanics	Civil Engineering
	Management	Occupational Health and Safety	Heavy Machinery	Mechanical Engineering	Electrical Engineering	
			Mechanics and Maintenance		Automotive Engineering	Aerospace Engineering
			Hydrologic Engineering			
AAL	Supply Chain	Auditing	Finance	Delivery and Transportation Networks	Investment Banking	Office Administration
	Logistics	Contracts	Insurance	Bus and Truck Mechanics	Accounting	
				Operations	Sales	
TODOS	Human Resources	Research Fundamentals	Project Management	Entrepreneurship	Business English Fashion and Textile Design	Math
OTROS	Tourism	Construction	Agriculture	Psychology	Economics	Aviation
	Food Service	Chemical Engineering	Physics	English for Drivers: Conversation Skills	Politics	Airline Personnel
	Culinary	Hospitality	Travel	English for Drivers: Driving Basics	Eating Out	Environmental Engineering
	Aircraft Maintenance	Personal Finance				

REFERENCIAS

Callister, T. & Burbules, N. (2006). Educación: riesgos y promesas de las nuevas tecnologías de la información (Primera ed.). Buenos Aires: Ediciones Granica, SA. P. 29.

De León, R. (2012) Un mundo de oportunidades. Periódico el Quezalteco del 8 de marzo, página 10. Quetzaltenango, Guatemala.

Martínez, B. (2011) La meta: Un idioma nuevo. Revista Vida del periódico Prensa Libre del 15 de enero. Guatemala

Soto, O. A. (2017). Proyecto Institucional 2017-2025. México.